

# LYON POCHE

5 au 11 Janvier 2005

## théâtre



(Ph. : Cyrille Sabotier)

### PIGIAMI

Magnifique occasion de rencontrer le nouveau directeur du TNG que celle qui nous est donnée avec "Pigiامي", un petit bijou de théâtre, signé **Nino d'Introna**, plein de rêve et de jeux, d'enfance en un mot ! Que l'accueil dans un hall en chanter ne vous trompe pas ! "Pigiامي" n'est pas en rodage, il s'agit au contraire d'un spectacle très abouti, qui roule sa bosse à travers le monde depuis vingt ans et a commencé sa course ici même, au TJA !

"Pigiامي" nous rend témoins de la vie intérieure de **Sandro**, seul au seuil de la nuit, en pyjama, avec ses pantoufles pour ambulance et son parapluie pour hélicoptère, quand surgit d'on ne sait où **Lino** qui s'installe dans la chambre et la vie de Sandro comme chez lui... De l'observation méfiante à l'amitié pleine de fous rires, les deux enfants passeront par tous les stades de la rencontre avec l'autre, l'autre qui nous gêne et nous dérange, avec ses manières si différentes des nôtres, l'autre qui nous manque si cruellement lorsqu'il s'absente...

### L'ÂME DE L'ENFANCE

"Pigiامي" n'est pas seulement une ode à l'amitié, mais aussi à l'humanité en chacun de nous, celle qui s'exaspère et s'émerveille de son semblable, son contraire, son frère. C'est aussi un vrai bon moment de théâtre grâce à l'inventivité et l'énergie des deux comédiens, **Pasquale Buonarota** et **Alessandro Pisci**, qui nous donnent à voir tout un univers imaginaire avec une grande économie de moyens : peu d'accessoires, puisque tout est mimé, suggéré, incroyablement léger. Et l'on rit de leurs jeux, et l'on s'émeut de ces secrets qu'on a vraiment l'impression, pour un instant, de partager... TNG les 13, 14 et 15 janvier. **T. Mounier**

# LYON CAPITALE

12 au 18 Janvier 2005

## **PIGIAMI**

*Du 13 au 15 janvier. Théâtre Nouvelle  
Génération. 23, rue de Bourgogne.  
Lyon 9e. 04 72 53 15 15.*

Une poétique partie de rigolade où  
s'organisent les jeux les plus épatants  
et les plus espiègles taquineries. Le  
tout est mené par deux énergumènes  
en pyjamas qui revivent les plus  
étourdissants délires de l'enfance.  
Remarquablement efficace dans le  
registre du burlesque.



Domani al Comunale uno spettacolo di rara freschezza e longevità (800 repliche) per piccoli e adulti

## Domenica a teatro con «Pigiama»

Fantasie nell'immaginario infantile di piccoli uomini che si preparano alla vita

"Pigiama, la nuit de toutes les folies", "Actors in Pyjamas tell bedtime story", "Pijamas es un clásico del teatro infantil". Questi titoli di giornale, comparsi su "Le Dauphiné libre", "Edinburgh Evening News" e "El País", testimoniano del riscontro europeo alla pièce che il "Teatro dell'Angolo" di Torino ripropone sulla scena bellunese dopo il successo conseguito cinque anni fa sempre nell'ambito di "Comincio dai 3".

Domani alle 16, prima delle "Domeniche a teatro" per famiglie, arriverà al Comunale il bel testo di Graziano Melano, Nino D'Introna e Giacomo Ravichio per la regia degli ultimi due, interpreti Pasquale Buo-

narota e Alessandro Pesci, scene e costumi di François Chantal. Dopo 18 anni e 800 repliche "Pigiama" continua l'avventura con nuovi compagni di viaggio, ma con la stessa carica di energia scenica e innovazione teatrale. Nato come spettacolo per i più piccoli, "Pigiama" è stato rappresentato per pubblici di tutte le età in Italia, Francia, Gran Bretagna, Spagna, Stati Uniti e Canada. Grazie al linguaggio universale è lo spettacolo che ha messo in contatto il "Teatro dell'Angolo" col teatro del mondo intero ed ha iniziato quel filone creativo che ha fatto nascere spettacoli come "Robinson & Crusoe" e "Terra Promessa".

"Pigiama" è uno spettacolo di rara freschezza e longevità, incentrato sul tema eterno dell'amicizia e portatore di messaggi culturali di indubbio valore per il suo giovanissimo pubblico. Si tratta di un gioco teatrale nel quale i due interpreti agiscono in una stanza da letto di un adulto che, nella solitudine della sera, scopre il piacere di ridiventare bambino; un posto dove può trovarsi solo a giocare con se stesso. Un letto, una sedia, un pigiama, i suoi vestiti, le sue scarpe, un attaccapanni. Così egli libera mille fantasie nel gioco e nell'immaginario tutto infantile di piccoli uomini che si stanno preparando alla vita. La fantasia galoppa, gli

oggetti si animano e diventano compagni di gioco o calzanti proiezioni dei propri sentimenti. Nascono così nuove situazioni e nuove amicizie in un cammino di crescita dell'individuo che poi coinvolge nel gioco un amico scambiandosi i ruoli.

E' uno spettacolo che "prende" anche gli adulti, poiché, almeno una volta ancora nella vita, e senza far danno a nessuno, è bello provare la voglia mai sopita di "far finta". Lo si può fare solo se si ritorna per un po' bambini, una sorta di zona franca della nostra anima nella quale possiamo per poco prescindere dalle responsabilità dell'età adulta.

Dino Bridda

Giovedì 5 dicembre 2002

Giovedì 5 dicembre 2002

SETTEGIORNI

Un ciclo di appuntamenti dedicati ai bambini settimesi

# «Pigiami», anche a teatro

## *E' iniziata la rassegna "Spettacolare" al Garybaldi*

**SETTIMO** - A teatro...in pigiama. E' successo martedì 29 novembre al Garybaldi, dove da due settimane è partita "Spettacolare", rassegna dedicata alle scuole materne, medie ed elementari della nostra città. «Aspettavamo che arrivassero le scolaresche per assistere al secondo spettacolo in cartellone, "Pigiami", appunto - ricordano divertite Antonia Spaliviero e Mariella Fabbris, curatrici dei laboratori "Progetto Scuola" sulla città di Settimo - Dopo aver fatto accomodare tutti, ci siamo rese conto che oltre metà platea era vestita di tutto punto per l'ora della nanna!». Su proposta degli insegnanti Isabella Betteo, Daniela Imberti, Mauro Nas Naretto e Giovanna Povero, infatti, i piccoli scolari della 1A, 1B e 1C, Scuola elementare Martiri (via Fiume), erano giunti al Garybaldi in tenuta da notte, abilmente nascosta sotto giacche e cappottini, per festeggiare la matinée a teatro.

Lusingati e divertiti dalla trovata spiritosa i due interpreti di "Pigiami", Pasquale Buonarota e Alessandro Pisci che hanno posato con i loro piccoli fan per una foto ricordo. Da vent'anni sulle scene con quasi mille repliche in giro per il mondo, "Pigiami" (produzione del Teatro dell'Angolo) rappresenta con un linguaggio prettamente ge-



Gli attori Pasquale Buonarota e Alessandro Pisci hanno posato con i bimbi in pigiama

stuale, il mondo fantastico del "gioco". Bastano una pantofole, un cuscino per liberare la fantasia e sprigionare la gioia di vivere che anche i grandi possono conservare «Ci è sembrato un modo per rendere i bambini davvero protagonisti. Alla prima uscita di classe, per qualcuno la prima volta a teatro, abbiamo voluto rendere memorabile questa piccola grande esperienza» commenta il maestro Mauro Naretto. «Per noi è stata una dimostrazione di affetto e di interessamento ai temi che proponiamo» concludono Antonia e Mariella, ringraziando tutte le scuole.

Manuela Battista

TEATRO

# La obra 'Pijamas' llega ahora a Sevilla

SEVILLA ■ Dos hombres, dos camas y ganas de volver a ser como niños. Ésta es la esencia de la obra *Pijamas* que la compañía Teatro Dell'Angolo presentó ayer en el Teatro Alameda y que seguirá en Sevilla durante todo este mes, después de 18 años por todo el mundo con más de 600 funciones.

A lo largo de 55 minutos y en un escenario tan reducido, los italianos Pasquale Buonarota y

Alessandro Pisci hacen reír y pensar a un público de todas las edades, porque es una obra ideada para espectadores desde 3 años. De hecho, se incluye dentro del ciclo *El teatro y la escuela* del Ayuntamiento de Sevilla y ayer decenas de niños acudieron a la primera función. Los domingos 27 de enero y 3, 10 y 17 de febrero, *Pijamas* está al alcance de todos los espectadores que lo deseen, desde las 18.00 horas. ■ O.G.

ABC JUEVES 24-1-2002

■ CRÍTICA DE TEATRO

## Pijamas cómicos en el Teatro Alameda

► **Título:** «Pigiame». **Género:** Comedia. **Autores:** Nino D'Introna, Graziano Melano y Giacomo Ravicchio. **Intérpretes:** Pasquale Buonarota y Alessandro Pisci. **Escenografía y vestuario:** François Chanal. **Dirección:** Nino D'Introna y Giacomo Ravicchio. Teatro Alameda, 22-1-02

Así como a la pregunta sobre si la comicidad de Laurel y Hardy era para niños o para adultos, habría que responder, sin dudar, que para ambos por igual, la misma respuesta es obligada, en pura sinceridad, ante el

espectáculo «Pijamas» que la compañía turinesa Teatro dell'Angolo representa en el teatro Alameda hasta el 17 de febrero próximo.

Porque es una modélica comedia, en la que la inmensa mayoría de los gages son visuales y de tono clownesco, ante la cual los niños se mondan de risa y los adultos lo pasamos bomba, manteniendo constantemente la sonrisa y aun sorprendiéndonos con hallazgos cómicos inesperados.

Y ya que cito a los inolvidables cómicos del cine debo aclarar que la contagiosa comicidad de «Pijamas» se basa en dos personajes masculinos bondadosos e ingenuos cual los dirigidos por Hal Roach, que en un

decorado único y realista —un dormitorio— inician una añorada aventura que va creciendo progresivamente en intensidad hasta llegar a un desmadre, como también era usual en los cortos de aquel cine norteamericano. Tal fórmula no fallaba hace setenta años y tampoco falla hoy. Prueba de ello es que «Pijamas» lleva más de quince años representándose —por distintos actores— con rotundo éxito. Los italianos que nos visitan y que tienen la deferencia de hablar en español, realizan un trabajo muy cuidado y digno de aplauso.

Julio MARTÍNEZ VELASCO

## JEUNE PUBLIC

### Pyjama "party"

Le Théâtre Dell'Angolo revient à Chambéry pour interpréter son désormais illustre "Pigiarni", les mardi 11 et mercredi 12 janvier à 19 h 30 dans la salle du Scarabée.



Pasquale Buonarota et Alessandro Pisci.

Les années passent, les tournées s'enchaînent. "Pigiarni" peut se vanter aujourd'hui de fêter sa majorité (18 ans déjà) et quelques (à peine) 800 représentations. Nino D'Introna et Graziano Melano, auteurs, comédiens et metteurs en scène ont finalement laissé la place "aux jeunes" (Pasquale Buonarota et Alessandro Pisci) depuis ces dernières années, lesquels ont repris avec verve et brio ce que les premiers avaient construit avec beaucoup de succès en 1981.

La pièce conte la rencontre entre deux jeunes enfants, qui à mesure de se connaître commencent à s'inventer des jeux plus fous les uns que les autres. Une chambre où il fait bon vivre se dessine sur scène, tandis que les comédiens s'amusent de chacun des objets qui la compose. Ce spectacle est le résultat d'une recherche effectuée à partir des jeux quotidiens des enfants, le geste prenant peu à peu le dessus par rapport à la parole.

Un lit, une chaise, un portemanteau ou encore de simples chaussures suffisent à devenir des compagnons de jeu vivants, recréant dans l'esprit des enfants un monde imaginaire où les choses s'animent.

Résultat, tout le monde rit, petits et grands s'en donnent à coeur joie devant des comédiens qui parviennent fort aisément à passer pour de grands enfants. Un rôle de composition en somme, dont l'interprétation promet aux jeunes chambériens de passer une soirée agréable aux côtés de leurs parents au Scarabée la semaine prochaine. Rens. Au 04.76.85.55.43.

**C.G. ■**

Le spectacle se jouera également le mercredi 5 janvier à 20 h 00 à Lanslebourg, le jeudi 6 janvier à 18 h 30 à Modane, le vendredi 7 janvier à 19 h 30 à Saint Michel de Maurienne et le jeudi 13 janvier à 14 h 30 à Saint Genix sur Guifers.

02/01/00

## JEUNE PUBLIC

### *Sous le soleil de l'Italie*

"Pigiama", la pièce de Nino d'Introna et de Graziano Melano, sera encore sur les planches du Scarabée à Chambéry-le-Haut ce soir à 19 h 30 avant de prendre la direction d'Albertville les jeudi 27 et vendredi 28 janvier prochains au Dôme pour les scolaires

Une fête où les enfants se reconnaissent et où les adultes se souviennent. La "pyjama party" inventée il y a déjà de nombreuses années par Nino d'Introna et Graziano Melano fonctionne toujours aussi bien, les nouveaux comédiens (Pasquale Buonarota et Alessandro Pesci) apportant une nouvelle jeunesse à la pièce. Comme l'a rappelé Nino d'Introna au début de la présentation de la saison Jeune Public de l'Espace Malraux, "Pigiama" est le résultat d'une recherche effectuée à partir des jeux quotidiens et de l'univers des enfants. Le geste prédomine sur la parole, en véritable langage universel.

L'interprétation est excellente, voilà deux jeunes garçons emportés par la folle du jeu, avides de s'inventer les histoires les plus folles. Un simple mouchoir transformé en piste de neige, un pantalon représentant la montagne et la chaise se muant en tunnel suffisent aux acteurs pour s'amuser de tout. Aucun objet ni vêtement n'échappe à leur imagina-

tion débordante, tout est prétexte à s'inventer un monde de rêve et d'amusement. "Pigiama" est le lieu des cent et une péripéties de gamins faits pour s'entendre, qui s'enfoncent dans la fantaisie, l'espièglerie et la truculence enjouées de leurs années de gamins. A grand renfort de poudre de talc, nos tendres huluberlus jouent au pilote automobile, à la guerre ou à la mère, maternant leur oreiller parfois même avec le plus grand soin. Ce désormais classique du théâtre pour jeune public dégage une fraîcheur vivifiante et une énergie créatrice qui ensemble génèrent le succès qu'on lui connaît. Cruauté, tendresse et amitié sont entremêlés d'un bout à l'autre du spectacle, laissant un goût particulier aux adultes, dont les souvenirs ressurgissent avec beaucoup d'émotion et d'envie.

Dernière au Scarabée ce soir à 19 h 30, réservations au 04.79.85.55.43.

A Saint-Genix-sur-Guiers le jeudi 13 janvier à 14 h 30. ■

## LE DÔME Théâtre

### "AIRS D'OPÉRA"

autour de Jacques Offenbach  
et du Second Empire

Vendredi 21 janvier, 20 h 30.

Tarif B : de 80 F à 150 F.

Location pour les non-adhérents à partir du vendredi 7 janvier.

Collégiens au concert : 14 h 30.

Orchestre des Pays de Savoie.

Direction de Mark Foster.

"La Vie parisienne", "La Belle Hélène", "Barbe Bleue", "La Grande Duchesse de Gerolstein"... Des extraits des opéras les plus célèbres de Jacques Offenbach. Un cocktail pétillant interprété par l'Orchestre des Pays de Savoie, en compagnie de deux chanteurs lyriques de talent.

Colette Alliot-Lugaz, mezzo soprano Colette Alliot-Lugaz, originaire du Val d'Arly, est l'invitée des plus grandes scènes et festivals français et internationaux - Opéra Bastille, Scala de Milan, Carnegie Hall, Festival de Salzbourg...

Eric Trémolières, ténor : il se consacre depuis 1985 à une carrière de chanteur soliste. On a apprécié son talent la saison dernière dans "Bastien, Bastienne... suite et fin" (opéra de Mozart, mise en scène de François Rancillac).

### "TERRE DE LUMIÈRE"

Pièce chorégraphique  
pour quatre danseurs

Mardi 25 janvier, 20 h 30.

Tarif D : de 55 F à 100 F.

Séance complète.

Compagnie Alexandra n'Possee.

Seuls, par deux, puis tous ensemble, quatre personnages vont tenter de franchir le mur sombre qui clot leur monde. Effort après effort, ils graviront le long et difficile chemin qui mène vers le sommet d'un pays rêvé, vers une terre de lumière.

De jeunes danseurs des ateliers hip-hop de l'Association des Quartiers Sud d'Albertville et du Centre social d'Ugine présenteront une pièce chorégraphique en première partie de ce spectacle, à la suite d'un stage qu'ils ont effectué avec la Compagnie Alexandra n'Possee.

### "PIGIAMI"

Jeudi 27 et vendredi 28 janvier, 10 h et 14 h 30.

Durée : 1 h 05.

Maternelles (MS, GS), primaires (CP, CE1).

Séances complètes.

De Nino D'Introna, Graziano Melano et Giacomo Ravicchio. Teatro Dell'Angolo. Mise en scène de Nino D'Introna et Giacomo Ravicchio.

Seul dans sa chambre, un enfant se crée un univers illimité, n'ayant d'autres contraintes que celles de son imagination. Se mettant à animer ses vêtements, ses chaussures, les objets qui l'entourent, il a le pouvoir merveilleux de donner la vie à ses inventions. Il s'invente ainsi un ami, et, comme seuls deux gamins peuvent le faire, ils jouent au pilote automobile, à la guerre ou à la maman. Ils se brouillent et se réconcilient. Ils n'arrêtent jamais de produire de la fantaisie...

### LE DOME S'EXPOSE

#### "ESTIVAGES"

Jusqu'au samedi 5 février.

Photographies de Sylvie Friess.

Pendant un été, Sylvie Friess a photographié des familles en vacances dans l'arc alpin. Elle a su capter les moments intimes, les mouvements et les humeurs, l'eau qui ruisselle sur la peau, les jeux sur la plage...

Un regard à la fois tendre et caustique sur nos migrations de masse. Les vacances comme si on y était !

Après des débuts dans la photographie à l'agence Magnum, puis des reportages au Nicaragua et au Salvador, Sylvie Friess oriente, depuis 1992, son travail photographique sur le thème de la famille "dans tous ses états" : familles de Chambéry-le-Haut, vieilles familles françaises d'origine aristocratique, familles paysannes, et aujourd'hui familles en vacances avec "Estivages".



25/01/00

## Au Dôme, la saison se poursuit

**"P**igiami" est un spectacle pour enfants. On dit de la pièce qu'elle est le résultat d'une recherche effectuée à partir de jeux quotidiens et de l'univers des enfants. Les acteurs du théâtre dell'Angelo se produiront les jeudi 27 et vendredi 28 et le spectacle est réservé aux élèves des classes maternelles et primaires.

**"Travaille! Travail"**. Dans cette pièce, le parcours du chercheur d'emploi est décrit. Le spectacle commence ainsi par une évocation d'Adam et Eve, façon Playmobil géant, et continue par les tranches de vie d'un couple moderne aliéné par le travail. Un spectacle plein d'humour. Une conception et mise en scène de Nicolas Ramond. Mardi 1<sup>er</sup> février à 20 h 30.

**"C'est pas dommage!"**. Lolo, Julot et René ne sont pas des clowns

comme les autres. Ces cousins ne sont pas non plus des hercules de foire, plutôt des allures de gringalet un peu timides qui mettent immédiatement en pratique les idées les plus farfelues. Leurs enchaînements de gags sont réglés avec la précision d'une montre suisse. Un excellent moment de détente en famille. Vendredi 11 février à 19 h 30.

**"Cirqu'onflexe ou les minuscules aventures pathéti-comiques d'un cirque en kit"**. Voilà un bien joli clin d'œil à l'univers du cirque et un spectacle avec juste une piste de quarante centimètres, des personnages en latex, de la lumière, de la musique, trois bouts de tissu, deux boules d'argile et surtout un petit meuble à tiroirs d'où surgit le bruit de de la mer... Spectacle le 8 mars à 15 heures (durée 35 minutes). Dans le cadre du Dim, Dam, Dom théâtre,

Cirqu'onflexe est présenté aux enfants des écoles les 6, 7 et 9 mars.

**"Conte sur moi"**. Ce spectacle de danse qui est donné les mardi 14 et mercredi 15 mars, à 20 h 30, est une création.

La compagnie Beau Geste dirigée par Dominique Boivin présente donc "Conte sur moi" qui s'inscrit dans cet univers loufoque que l'on connaît au chorégraphe et à ses acolytes de la compagnie. Costumes-alimentaires, vraie-fausse musique de film, ballet de poissons mis en musique, lit-trampoline installé au milieu des spectateurs, fauteuils-sèches cheveux (tout cela ne reste qu'une proposition!) formeront un joyeux désordre apparent dans lequel le public sera largement invité à participer.

Réservations-billetterie, tél : 04 79 37 70 88. ■

## NIÑOS ► TRES PIEZAS EN LAS SEMANAS INTERNACIONALES CC OO presenta un musical y cuatro obras de teatro infantil en su Ateneo

LOLA LARA, Madrid

Por cuarto año consecutivo, el Ateneo Cultural Primero de Mayo, perteneciente a Comisiones Obreras (CC OO), ha organizado una Muestra de Teatro Infantil, que se celebrará a lo largo de cinco domingos, entre el 14 de noviembre y el 19 de diciembre. Además, el festi-

val Semanas Internacionales de Teatro Para Niñas y Niños, en su tercera semana de programación, lleva a la cartelera madrileña tres espectáculos: *Pijamas*, de la compañía italiana Teatro dell'Angolo; *El pequeño rey de las flores*, de Teatro de la Luna, y *Mowgli, la aventura de crecer*, de Achiperre.

El programa de CC OO incluye cuatro obras de teatro (*El planeta de los ñapis*, de la compañía Sol y Tierra; *Rosamunda, la princesa tremebunda*, de Cucurumbé; *Nico se divierte*, de Teatro del Sol, y *El retablo de las maravillas-Las maravillas del teatro*, de Uroc). Además, dentro del certamen también se ha programado la actuación del grupo musical La Carraca, con un espectáculo basado en canciones vinculadas con juegos tradicionales.

La muestra da comienzo mañana con la actuación de Sol y Tierra, que mostrará su montaje *El planeta de los ñapis*: un espectáculo de títeres que trata temas como el de la división entre países desarrollados y el Tercer Mundo y el comercio justo.

En las Semanas Internacionales, el espectáculo *Pijamas*, recomendado para público de 7 a 10 años, se ha convertido casi en un clásico del teatro infantil, ya que lleva años haciendo representaciones por diversos países y acudiendo a certámenes internacionales. La veterana compañía Teatro dell'Angolo, con más de 25 años de actividad, tomó como punto de partida los juegos cotidianos de los niños y, apoyándose más en el gesto que en la palabra, desarrolló una historia que cuenta cómo un niño, a la hora de irse a dormir, comienza a jugar con objetos (un pantalón, los calcetines, los zapatos...) y éstos llegan a convertirse en un viejo, una montaña, dos animales...

*El pequeño rey de las flores*, de Teatro de la Luna, es una adaptación en títeres del cuento de la escritora checa Kveta Pacovska, cuyo argumento cuenta la historia de un rey que planta bulbos de tulipán en su jardín. El montaje, recomendado para niños de seis a nueve años, exhibe unos muñecos de esmerada construcción, característica de la compañía que,



Pasquale Bounarota y Alessandro Pisci, en la obra *Pijamas*.

desde hace cinco años, realiza los talleres infantiles del Museo Reina Sofía.

Por último, *Mowgli, la aventura de crecer*, es una adaptación del conocido relato de Rudyard Kipling, realizada por el actor y autor teatral italiano Roberto Frabetti (miembro de la compañía La Baracca), que ha destacado de la obra del novelista británico el proceso de maduración del niño Mowgli hasta que se reconoce como ser humano.

La versión española ha sido realizada por la compañía zamorana Achiperre, que ha dirigido Carlos Herans, coordina-

dor del festival organizado por Acción Educativa.

*El planeta de los ñapis*. Teatro-auditorio de CC OO (Lope de Vega, 40, metro Antón Martín). Día 14 (18.00, 600 pesetas; niños y afiliados, 400 pesetas). *Pijamas*. Teatro Pradillo (Pradillo, 12, metro Prosperidad). Hoy, 17.00, y mañana, 12.30, 800 pesetas; reservas, 902 10 12 12. *El pequeño rey de las flores*. Teatro Tyl Tyl (calle de la Iglesia, 4, Navalcarnero). Hoy, 17.00, 600 pesetas. Reservas, 91 811 40 55. *Mowgli, la aventura de crecer*. Teatro San Miguel Arcángel (auditorio del colegio Salesianos-Extremadura, Repullés y Vargas, 11, metro Lucero). Hoy, a las 12.30, 600 pesetas.

## "Pigiami", la nuit de toutes les folies

C'est une pièce venue tout droit de Turin, interprétée par les acteurs du "Teatro dell'Angolo" que propose aux plus jeunes "Spectacles en Herbe".

Dans sa chambre à coucher, Sandro vit dans le monde qu'il se crée à l'aide de son parapluie, de ses pantoufles et de tout ce qui lui tombe sous la main.

Tous ces objets s'animent et deviennent, avec un peu d'imagination, hélicoptère, locomotive ou encore camarade de jeu. Mais voilà que surgit, venu de nulle part mais en chair et en os, ce compagnon que Sandro voyait dans sa pantoufle.

Après une nuit où la part belle sera laissée à l'imagination, Sandro et Lino deviendront les meilleurs amis du monde.

Les accessoires sont peu nombreux mais l'utilisation qui en est faite rejoint visiblement l'imagination des enfants. L'utilisation du talc les met en joie (peut-être même cela leur a-t-il donné des idées !). Leurs cris et leurs rires accompagnent les jeux du communicatif Sandro et du timide Lino. Ils applaudissent la course de voiture et les carambolages, accompagnent les acteurs quand ils jouent à la guerre et s'attendrissent alors que nos deux acteurs jouent à la maman, les oreillers représentant leurs chérubins. On se dispute, on veut être le plus fort, on se réconcilie sur la scène comme on le fait dans les cours de récréation. Et lorsqu'il est temps d'aller se coucher, que l'on s'est dit "bonne nuit" et que la lumière s'éteint, la magie a opéré et les bambins applaudissent à tout



Pasquale Buonaroto et Alessandro Piscì ont conquis le jeune public

rompre ce duo de tous les possibles.

A.B. ■

Représentation tout public, aujourd'hui à 15 h, au théâtre municipal.